تكرار احداثى تاريخى
١٣٢٦

استانبول وولايات ايچون سنه‌لكى
پوسته اجرتيله برابر ٩ آلتى آيلغى
٤ بچق مجيديه‌در

ممالك اجنبيه ايچون سنه‌لكى ٤٠ فرانقدر

تقويم وقايع

دولت عليهٔ عثمانيه‌نك جريدهٔ رسميه‌سيدر

[هر كونده نشر اولنور]

تاريخ تأسيسى
١٢٤٧

امور اداره‌يه متعلق خصوصات
ايچون مطبعهٔ عامره مديريتنه
مراجعت اولنور

نسخه‌سى ١٠ پاره‌در

بشنجى سنه — جمعه ايرتسى: ١٢ جمادى‌الاولى ١٣٣١ و ٦ نيسان ١٣٢٩ — نومرو: ١٤٣٦

سلاملق رسم عاليسى

دونكى جمعه سلاملق رسم عاليسى طولمه باغچه‌ده كائن والده جامع شريفنده اجرا بيورلمشدر .

توجيهات

تفليس باش شهبندر خانه‌سى قنچلارلغنه بومباى قنچلارى على رؤف وبومباى باش شهبندر خانه‌سى قنچلارلغنه امور شهبندرى قلمى خلفاسندن حسن بصرى بكلر تعيين قلنمشلردر .

اشبو ارادهٔ سنيه‌نك اجراسنه خارجيه نظارتى مأموردر .

٨ جمادى‌الاولى سنه ٣٣١ و ٢ نيسان سنه ٣٢٩

محمد رشاد

خارجيه ناظرى	صدراعظم
محمد سعيد	محمود شوكت

قوانين ونظامات

اردوى همايونده مستخدم كتاب عسكريه‌نك امر ترفيعى حقنده نظامنامه

ماده ١ : كتاب عسكريه بروجه آتى صنوفه منقسمدر :

١ مأمور : مدير ، باش كاتب ، مدير معاونلكى

٢ مميز : قسم اول وثانى وثالث مميزلكى

٣ كتبه : برنجى ، ايكنجى ، اوچنجى ، دردنجى صنف‌در .

ماده ٢ : كتاب عسكريه دائرهٔ حربيه ايله مربوطاتى اولان مؤسسات عسكريه‌ده وقول اردو و فرق عسكريه‌ده واردو ورديف مفتشلكلرنده امور تحريريه وحسابيه ويوقلمه قيودى معاملاتيله اشتغال ايدرلر.

ماده ٣ : كتاب عسكريه سلكنه انتساب ايتمك، درجهٔ ابتدائيه‌سى اولان دردنجى صنفه شرائط آتيه ايله دخول ايتمكه متوقفدر :

ماده ٤ : دردنجى صنفدن منحل اولان برمحله تعيين اولنه‌جقلر:

اولاً مكاتب عاليه و ياخود سلطانيه ويا يدى سنه‌لك مكاتب اعداديه‌دن لااقل قريب اعلا درجه‌ده شهادتنامه‌لى ياخود احتياط ضابطان مكتبندن عينى شرائط داخلنده ديپلومالى اولمق ،

ثانياً سنى اون سكزدن دون اولمامق ،

ثالثاً تام‌الصحه وخصوصيله علل عينيه و صدريه‌دن سالم اولديغى صحيه دائره‌سنجه بالمعاينه ثابت اولمق ،

رابعاً آلتنجى ماده‌ده بيان اولنه‌جق امتحان قوميسيونى حضورنده بالامتحان اثبات لياقت ايلمك مقتضيدر .

ماده ٥ : مكاتب عاليه‌دن على‌الاعلا درجه‌ده شهادتنامه‌لى اولانلر منحل بولنديغى زمان مقنن اولان امتحانده اقراننه فائق برصورتده ابراز لياقت ايدرلرسه اوچنجى صنفده آلنه بيليرلر .

ماده ٦ : كتاب عسكريه‌نك ترفيع و تلطيفلرينى و امتحانلرينى و سائر معاملات ذاتيه‌سنى آنلرك منسوب اولدقلرى دوائرك رؤسا و امراسيله باش كاتبلرندن متناسباً اخذ ايديله‌جك ذواتدن «انتخاب كتاب عسكريه قوميسيونى» ناميله تشكيل اولنه‌جق هيئت ايفا ايدر .

ماده ٧ : دردنجى صنفدن قسم اول مميزلكنه قدر اولان مراتب ايچون كتاب عسكريه هر دفعه‌سنده امتحانه تابعدر .

ماده ٨ : امتحانلر امور تحريريه برنجى ، امور حسابيه ايكنجى و يوقلمه قيوداتى اوچنجى درجه‌اعتباريله مكاتب عسكريه‌ده متخذ اصوله توفيقاً كتابه اوچ سؤال ايرادى صورتيله اجرا ايديلور .

ماده ٩ : هر اوچ نوع معاملاتدن هانكيسنده منحل ظهور ايدر ايسه او معامله‌يه عائد سؤال برنجى درجه اعتبار ايديلوب ديكر ايكى سؤال سكزنجى ماده‌ده‌كى درجه اعتبارينى محافظه ايدر .

ماده ١٠ : منحصراً اوراق و دوسيه و شيفره و وزنه و مخزن اوراق معاملاتيله مشغول اولان كتبه يالكز امور تحريريه‌دن امتحان ايديلورلر و امثالى آره‌سنده قدملرينه كوره ترفيعلرى اجرا اولنور.

ماده ١١ : قسم اول مميزلريله مأمورين صنفى امتحان ايدلميوب بونلردن مقدم و مداوم و مدت خدمتى اثناسنده دائما حسن اخلاقى مشهود اولانلرك امرا ورؤسانك تصديقلرى وانتخاب كتاب قوميسيوننك قراريله و قدم اصوليله ترفيعلرى اجرا ايديلور ، قدم تاريخ نصبه نظراً معتبردر .

ماده ١٢ : قدم اصوليله ترفيعلرى اجرا ايديله‌جكلر ميانده لياقت و اهليتى و حسن اخلاقى امثالنه فائق ايدوكى آمرلرنجه تصديق

ایدیلنلرك منحلاتك ربعی نسبتنده قدملیلرینه ترجیحاً ترفیعلری اجرا ایدیلور. مثلا درت منحل وارایسه اوچنه حائز قدم اولانلر ودردنجیسنه‌ده اهلیتی فائق بولنان ترفیع ایتدیریلور.

ماده ۱۳ : كرك قدم وكرك امتحان اصولیله ترفیع ایدیله‌جكلرك كندی صنفلرنده ترفیعه استحقاق مدت اصغریه‌سی بروجه آتیدر :

	سنه	آی	معاش
دردنجی صنفده	۲	۰	٤۰۰
اوچنجی صنفده	۲	۰	٦۰۰
ایكنجی صنفده	۲	۰	۸۰۰
برنجی صنفده	٥	۰	۱۰۰۰
قسم ثالث ممیزلكنده	۲	٦	۱٥۰۰
قسم ثانی ممیزلكنده	۲	٦	۱۷٥۰
قسم اول ممیزلكنده	۲	٦	۲۰۰۰

ماده ۱٤ : هرصنف كتبه‌سی كندی صنفنده اون‌اوچنجی ماده‌ده معین مدتلرله ایفای حسن خدمت ایتدكدن صكره آنجق منحل وار ایسه امتحانه‌دعوت اولنه‌رق اثبات اهلیت ایتدیكی حالده ترفیعی اجرا اولنور.

ماده ۱٥ : ممیزلكك فوقنده اولان مدیر معاونلكی ومدیرلك وباش كاتبلك مأموریتلرینه ترقی ایده‌جكلرك ایكی بیك غروشدن صكره هربش یوز غروش ضمه نائل اولمق ایچون صنفلرنده ایكیشر بچق سنه ایفای حسن خدمت ایتدكدن صكره منحل وار ایسه اون برنجی واون ایكنجی ماده‌لرده بیان اولنان صورتلرله ترفیعلری اجرا ایدیلور. مثلا اوچ بیك غروشدن درت بیك غروش معاشه ارتقا ایتمك ایچون بش سنه استخدام اولنمق ایجاب ایدر.

ماده ۱٦ : ترفیع صنف ایچون بروجه آتی مواده مشروطدر:

۱ اون اوچنجی واون بشنجی ماده‌لرده‌كی مدت اصغریه‌یی اكمال ایتمش اولمق ،

۲ مقدم ومداوم بولنمق ،

۳ حسن اخلاق صاحبی اولمق .

ماده ۱۷ : مدت اصغریه‌یی اكمال ایتدكدن صكره ایكی دفعه امتحانده اثبات اهلیت ایده‌میانلرك وظیفهٔ موDوعه‌سنی‌ده حسن ایفا ایده‌مه‌مكده اولدیغی آمرلری طرفندن بیان واعتراف اولندیغی حالده قانون مخصوصنه توفیقاً تقاعدی اجرا ایدیلور.

ماده ۱۸ : كتبه ایله ممیزلرك اصول امتحانلری واثبات اهلیت خصوصاتی تنظیم اولنه‌جق خصوصی تعلیماتنامه احكامنه تابع اوله‌جقدر.

ماده ۱۹ : كتاب عسكریه‌نك معاملاتی حقنده عتیق دستور عسكریده موجود اولان مواد ایله انتخاب كتاب قومیسیونی طرفندن شمدی‌یه قدر اتخاذ وتطبیق ایدلمش بولنان مقرراتك بومواد نظامیه ایله تعدیل ایدلمیان اقسامی كما كان مرعی‌الاجرادر.

ماده ۲۰ بونظامنامه‌نك اجرای احكامنه حربیه‌نظارتی مأموردر.

بونظامنامه‌نك موقع مرعیته‌وضعنی ونظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایتدم.

٦ جمادی‌الاولی سنه ۱۳۳۱ و ۳۱ مارت سنه ۱۳۲۹

محمد رشاد

صدراعظم و حربیه ناظری	شیخ‌الاسلام	شورای دولت رئیسی
محمود شوكت	اسعد	سعید پاشا بولنمدی

عدلیه‌ناظری واوقاف همایون

خارجیه‌ناظری	داخلیه‌ناظری	بحریه‌ناظری	ناظر وكیلی
محمد سعید	عادل	محمود پاشا بولنمدی	ابراهیم

مالیه ناظری	نافعه ناظری	تجارت و زراعت ناظری
رفعت	باریا	جلال

پوسته وتلغراف وتلفون ناظری	معارف ناظری
اوسقانیه	احمد شكری

مواد عمومیه

مالیه نظارتی وزنهٔ عمومی مدیریتندن :

[اعانهٔ حربیه]

پاره	غروش	
۳۲	۳۰۷	زور سنجاغی نیابتیله لواء مذكور معارف مدیریتندن
	۳٤٥۰۰	قدس شریف محاسبه‌جیلكندن
۱۰	۱٥۷۸٦	الله‌آباد مسلمانلری طرفندن مقام سامیٔ صدارت واسطه‌سیله
۳٤	۱۱۲٦۹	قالكوته‌ده رحمان افندی « « «
	٤۰۳۱۲	ملاطیه محاسبه‌جیلكندن
۳٦	٤٥۲۸۸	حیدرآباد هلال احمر كاتبی طرفندن مقام سامیٔ صدارت واسطه‌سیله
۸	۲۷۲۰۹٥	لاهورده زمیندار اداره‌سندن « «
	۷٤٥٦	ارزنجان محاسبه‌جیلكندن
۲۱	۲٥۰۷	سكزنجی قول اردویه منسوب یتمش بشنجی لایك برنجی طابورینك اوچنجی بلوكی افرادی طرفندن
	۱۱٦۱۷	طربزون دفتردارلغندن
	۱٥۰	سیواس ولایتی معارف مدیریتندن
۷	٥۷۹۲۱	زور متصرفلغندن
	۱٥۳۹۰	قسطمونی دفترداراغندن
۲۰	۸۹۷٤٥	اطنه «
۲٤	۱٤٤٦٦	بولی محاسبه‌جیلكندن
۳۲	٦۱۸۸۲۳	یكون
۲	٥٦۳٥۰۹٦٥	یوم سابق یكونی
۳٤	٥٦۹٦۹۷۸۸	جملهٔ یكون

استانبول ولایتی وكالتندن :

نفوس اداره‌سنه عائد وقوعات علم وخبرلرندن اولوبده محاسبهٔ ولایتك [...]ری اولیه‌رق محلات ائمه ومختارانك یدنده بولنان تولد ، نقل ، باكره، [...]ب وتجدید علم وخبرلرینك تاریخ اعلاندن اعتباراً یدی كون ظرفنده محاسبهٔ مذكوره‌یه كتیریله‌رك تمغالاتدیرلمسی لازمدر بومدت كچدكدن صكره ابراز اولنه‌جق تمغاسز علم وخبرلرك ولایت نفوس اداره‌سنجه قبول ایدلیه‌جكی اعلان اولنور .

سجل نفوس ادارهٔ عمومیه‌سندن :

اهندانك تبدیل تابعیته سبب مستقل عدی غیرجائز اولوب بعدازین تبعهٔ اجنبیه‌دن قبول اسلامیت ایده‌جكلرك تابعیت دولت علیه‌یه دخالت [آ]رزوسنده بولندقلری حالده حقلرنده تابعیت قانونی موجبنجه و اصولنه توفیقاً معامله اولنه‌جغی شورای دولت تنظیمات دائره‌سی قراریله اعلان اولنور.

اعلانات

تجارت وزراعت نظارتندن :

فرمان عالی صورتی

آیدین ولایتی داخلنده صاروخان سنجاغنه تابع كوردوس قضاسنك آقچه‌آلاك قواق آلاك قزلار قریه‌لرنده صاحبلی و صاحبسز اراضیٔ امیریه‌ده بالتحری ظاهره چیقارلمش اولان بر قطعه زمپره معدننك صاحب اولی اولان آندون جیبری افندی معدن مذكوردن سنوی لااقل چیقاریله‌جق اوچ بیك طون جوهرك هر طونی ایچون آلتون آقچه یكرمی بش غروس و آندن فضله چیقاریله‌جق هر طونی ایچون دخی اون سكز بچق غروش حق ایجار آلمق شرطیله معدن مذكوره عائد حقنی آلمانیا دولت فخیمه‌سی تبعه‌سندن موسیو قوپی‌یه فروخت ایتمش اولدیغندن مذكور معدنك مومی الیه عهده‌سنه شرائط مقرره و آلتمش سنه مدت ایله احاله و الزام اولنمسی حقنده تجارت و زراعت نظارتندن تنظیم وارسال اولنان مقاوله نامه ایله شرطنامه لایحه‌لری شورای دولتده و اخیراً مجلس وكلای فخامده لدی‌التدقیق مندرجاتی موافق‌اصول وشایان قبول كوریله‌رك كیفیت طرف اشرف شاهانه‌مه عرض ایله استیذان اولنمش و مذكور مقاوله‌نامه‌ده خریطهٔ مخصوصه‌سنده كوستردیكی وجهله معدن مذكورك حفر و اعمالیچون شمالاً یایلاجق دره تپه‌سندن بدأ ایله كرقور افندی دكرمنی موقعنه خط مستقیم شرقاً مذكور دكرمندن بدأ ایله طور و واردیچ تپه‌لرندن بالمرور قیاجق چایی ایله قوم چاینك برلشدیكی نقطه بیننده خط منكسر جنوباً مذكور دره‌لرك تلاقی نقطه‌سندن بدأ ایله قوردلو اوجاق نقطه تپه‌سنه خط مستقیم غرباً مذكور تپه‌دن بدأ ایله انار وآرمودلی تپه‌لرندن بالمرور مبدأحدود اولان یایلاجق دره‌سنه خط منكسر ایله محدود بیك آلتی یوز قرق‌یدی جریب اراضی تخصیص اولندیغندن اشبو حدود ایله تحدید اولنان اراضی داخلنده مذكور زمپره معدنی ایله مخلوط اولیه‌رق ظهور ایده‌جك اولان سائر جنس معدنلر بو احاله‌یه داخل اولمدیغندن آنلر ایچون كرك ملتزم مومی الیه و كرك سائرلری طرفندن طلب و استدعا وقوع بولدیغی حالده معادن نظامنامه‌سنك قرق ایكنجی ماده‌سی حكمنه تطبیقاً معاملهٔ مقتضیه اجرا و اشبو معدن ایچون بروجه محرر تخصیص اولنان بیك آلتی یوز قرق یدی جریب اراضینك معادن نظامنامه‌سنك قرق سكز وقرق طقوزنجی ماده‌لری موجبنجه بهر جریبی ایچون رسم مقرر اولمق اوزره عثمانلی آلتونی یوز غروش حسابیله سنوی یوز غروشدن اون آلتی بیك درت یوز یتمش غروش ایله مذكور رسم مقررك یوزده آلتی حسابیله تجهیزات عسكریه آقچه‌سی اولان طقوز یوز سكسان سكز غروش یكرمی سانتیم ملتزم مومی الیه طرفندن بهر سنه مارت ابتداسنده تجارت وزراعت نظارتی واسطه‌سیله مالیه‌نظارتی وزنه‌سنه تأدیه قلنه‌جغی ووقت معیننده اعطا اولنمدیغی حالده ایام متأخره ایچون نظاماً ایجاب ایدن فائضی دخی آیروجه ایفا ایدیله‌جكی كبی كرك رسم مقرر و كرك رسومات سائره وجزای نقدیلرایله تضمینات معادن نظامنامه‌سنك یدنجی والتی یدنجی ماده‌لری موجبنجه ملتزم مومی الیهك اشیای منقوله‌سندن و بونلر كفایت ایتمزسه املاكندن استیفا قلنه‌جغی ومذكور معدنك حدود امتیازیه‌سی داخلنده بولنان اراضی یالكز مذكور معدنك ایشلدلمسی ایچون اعتباری اوله‌رق تخصیص اولندیغندن اشبو معدنك اعمالاتی دیكر بر ملتزمك معدنی اعمالاتنی اضرار ایلدیكی ویا اشخاص اراضیسنك استعمالی لازم كلدیكی حالده معادن نظامنامه‌سنك آلتمش سكز و آلتمش طقوز و یتمشنجی ماده‌لری موجبنجه وملتزم معدن اعمالات و عملیاتنده مهندس و اوسته باشیدن ماعدا مأمورین وعمله‌یی تبعهٔ عثمانیه‌دن قوللانمدیغی تقدیرده یتمش برنجی ماده حكمنجه اقتضا ایدن معاملات ایفا قلنه‌جغی ومعدن مذكوردن اخراج اولنه‌جق جوهرك حاصلات غیر صافیه‌سندن یوزده یكرمی رسم نسبی ایله مذكور رسم نسبینك یوزده آلتی حسابیله بشقه‌جه تجهیزات عسكریه ترتیبی وحاصلات صافیه‌سندن یوزده‌بش غروش و بشقه‌جه یوزده بش پاره كذلك تجهیزات عسكریه ترتیبی اوله‌رق اعطاسی مقرر اولسیله رسوم مذكوره معادن نظامنامه‌سنك اللنجی ماده‌سی حكمنه توفیقاً بالحساب استیفا قلنه‌جغی و ملتزم معدنك ایشلدلمسی و اخراج اولنه‌جق جوهرلرك تطهیر و تكلیس واذابه وقال و تصفیه‌سی ایچون نظامات بلدیه حكمنه توفیقاً انشا و وضع و استعمال ایده‌جكی قالخانه و آلات و ادوات و ماكنه و متفرعات سائره‌سنك اول امرده رسم و تعریفنامه‌لرینی تجارت وزراعت نظارتنه اعطایه مجبور اولدیغی و ذكر اولنان معدنك اعمالی ضمننده احاله‌یی حاوی اشبو فرمان عالیشانمك اعطاسنده معادن نظامنامه‌سنك قرق یدنجی ماده‌سنه توفیقاً بر دفعه اوله‌رق فرمان خرجی اولمق اوزره ملتزم مومی الیه طرفندن نظارت مشار الیهایه یوز اللی لیرا ومذكور فرمان عالی خرجنك یوزده آلتی حسابیله بشقه‌جه تجهیزات عسكریه آقچه‌سی اولان طقوز عدد عثمانلی آلتونی اعطا قلنه‌جغی و ملتزم مومی الیه فرمان عالیشانم تاریخندن اعتباراً آلتی ماه مدت ظرفنده مذكور خرجلری اعطا ایله فرمان عالیشانمی اخذ و مقاوله و شرطنامه ایله خریطهٔ موقعیه‌سنی تختیم وتعاطی ایتمدیكی تقدیرده معادن نظامنامه‌سنك آلتمشنجی ماده‌سی موجبنجه معدنك فسخ احاله معامله‌سی اجرا اولنه‌جغی و ملتزم اشبو فرمان عالیشانمك صدورنده والیٔ ولایت ویا متصرف لوایه باستدعانامه مراجعت ایدرك مصارف مقتضیه‌یی اعطا ایله آلتی آی ظرفنده اللی سكزنجی ماده موجبنجه معدنی تسلمه و تاریخ تسلمدن اعتباراً اللی طقوزنجی ماده موجبنجه ایكی سنه ظرفنده كشاد و اعماله مجبور اولدیغندن بومدت ظرفنده تسلم معامله‌سنی ایفا و معدنی كشاد و اعمال ایتمدیكی تقدیرده معادن نظامنامه‌سنك اللی طقوز و آلتمشنجی ماده‌لری موجبنجه معدنك فسخ احاله‌سنه متعلق معاملات اجرا ایدیله‌جكی و ملتزم مومی الیه مذكور معدنك اعمالاتنه متفرع كافهٔ احوال و خصوصاتده معادن نظامنامه‌سنك احكام مندرجه‌سنه تبعیت و تطبیق حركت ایلیه‌جكی مثللو احاله فرمان عالیشانمك ذیلی اوله‌رق تعاطی اولنان شرطنامه‌یه و قوانین ونظامات حالیه و مستقبلهٔ دولت علیه‌مه تمامیله توفیق حركت ایده‌جكنی متعهد اولوب باتنت نظامنامه‌سی موجبنجه قنغی صنف و درجه‌ده بولنور ایسه اوصنفه عائد باتنت رسمنی اعطایه مجبور بولندیغی و ملتزم مومی الیه طرفندن رسوم مقرره و نسبیه و سائره‌دن ماعدا ایلروده كمرك اخراجات رسمنك الغاسی حالنده معدن مذكوردن اوروپایه اصدار و اخراج اولنه‌جق جوهرك یوزده بر اخراجات كمرك رسمی دخی مع تجهیزات بشقه‌جه رسوم نسبیه‌سیله معاً تأدیه اولنه‌جغی و معدن مذكورك بولندیغی موقع و جوارینه و معدن یتاقلریله مخرجلری اوزرینه استحكام و طرق و مواردات عسكریه انشاسی اقتضا ایدوبده مغاره و ابنیه‌لری هدم ویا حركات عسكریه اجراسیله عملیاتی قسماً یا كاملاً تعطیل ایتدیرلدیكی حالده ملتزم مومی الیهك هیچ بر صورتله مخالفته و بوندن طولایی بر كونا ضرر وزیان و تضمینات طلبنه دخی حق و صلاحیتی اوله‌میه‌جغی محرر و مندرج بولنمش اولدیغندن ذكر اولنان زمپره معدنی امتیازینك شرائط محرره و آلتمش سنه مدت ایله ملتزم مومی الیه عهده‌سنه احاله‌سی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ ملوكانهم متعلق وشرفصدور بیورلمش اولمغله سالف‌الذكر مقاوله‌نامه ایله شرطنامه محتویاتنك حرفیاً اجراسنه معلق اولمق اوزره دیوان همایونمدن اشبو امر جلیل القدرم

اصدار و مقاوله‌نامه ایله شرطنامه‌نك برر صورت مصدقه‌سی دخی اعطا اولندی تحریراً فی الیوم التاسع من شهر ربیع الاول لسنة احدی وثلثون و ثلثمائة و الف

٩ ربیع الاول سنه ١٣٣١ و ٣ شباط سنه ١٣٢٨

پوسته وتلغراف وتلفون نظارتندن :

پوسته حواله نامه‌سی معامله‌سنك احداثندن برو معاملهٔ رسمیه‌سی ایفا واکمال ایدیله‌رك بطاله قالمش اولان پوسته حواله نامه‌لرندن اوچیوز اون التی سنه‌سندن اوچیوز یکرمی بر سنه‌سی اغستوسنه قدر اولانلرینك اوزرلرنده‌كی پوسته پوللری قطع اولنمق وسنهٔ مذکوره اغستوسندن اوچ یوز یکرمی اوچ سنه‌سی نهایتنه قدر اولانلرینك اوزرلرنده تخمیناً ایکی بچق اوچ میلیون غروشی حاوی اونویکرمی ویوزپاره‌لق وبر ایکی وبش غروشلق پوسته پوللری ملاصق قارطون ورقه‌لری هیئت اصلیه‌سیله عیناً ویرلمك اوزره جمله‌سنك بالمزایده بهر بیك عددینك تقرر ایده‌جك فیأت اوزرندن فروختی تقرر ایلمش اولدیغندن سال حال نیسانك اون بشنجی بازار ایرتسی کونی احالهٔ اولیه‌سی واون سکزنجی پنجشنبه کونی وقت ظهرده یوزده اوچ ضمیله احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولنلرك پی اقچه‌سی اوله‌رق یکرمی بش لیرایی وزنه‌یه بالتسلیم آله‌جقلری مقبوض علم وخبرلرینی مستصحباً یوم مذکورده حاضر بولنملری ومذکور قارطون ورقه‌لرینی کورمك ارزو ایدنلرك جمعه‌دن ماعدا هر کون پوسته وتلغراف نظارتی محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور . ٢

استانبول ولایتی دفترداراغندن :

قیمتی	ذراعی	نومروسی	جنسی	محله وسوقاغی	اسامی	حدودی
٢٥٠٠٠	١٣٠٠٠	١	باغچه	میراخور الیاس بك جامع شریفی	احمد نجیب پاشا وعلی خسرو افندی	شمالاً کلیسانك غازینوسی جنوباً میراخور جامع سوقاغی شرقاً جامع سوقاغی غرباً یانه و استیفان عرصه‌سی

احمد نجیب پاشا وعلی خسرو افندی عهده‌سنده مقید اولوب حدود واوصاف سائره‌سی بالاده محرر یدی قله مالیه تحصیل شعبه‌سی داخلنده ومیراخور الیاس بك محله‌سنك جامع شریف سوقاغنده کائن بر نومرولو بغچه ویرکو دیننده طولایی مزایدهٔ اولیه‌سی یکرمی بر کون وبعد القرار صوك مزایده‌سی اون کون دوام ایتمك شرطیله مزایده‌یه وضع ایدلمش اولدیغندن طالب اولنلرك شرائط مزایده‌یی اکلامق وپی آچمق اوزره یدی قله مالیه تحصیل شعبه‌سی مأمورلغنه ویاخود استانبول ولایتی دفتردارلغنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

دیون عمومیه‌دن :

دیون عمومیهٔ عثمانیه مدیریت عمومیه‌سی خصوصات آتیه‌یی ایپك بوجکجیلرینك نظر دقتنه وضع ایدر :

قیشك صوکنده هوالر کسب اعتدال ایتمکه باشلاینجه تخملر آچمه زماننه قدر تحولات هوائیه‌دن مصون بولوندرلمالیدر . فی الحقیقه کاه صوغوقه وکاه صیجاغه معروض قالان تخملرك بوجکلری هر حالده ضعیف وبایغینلق خسته‌لغنه مستعد اوله‌جغندن تخملری بویرازه معروض ، لایقیله هوادار ورطوبتدن عاری بر اوطه‌ده بولوندرمق اقتضا ایدر . حرارتی ره‌ئومور حسابیله ٨ ، سانتیغراد حسابیله ١٠ درجه‌یی تجاوز ایتمه‌مسی لازم کا[...] مذکور اوطه‌ده یاتیلمامالی ودروننده ناقل حرارت هیچ بر سوبا بورو[...] بچمامالیدر . تخملری محافظه مقصدیله دولاب ویا چکمجه‌یه قویمق مض[...] برعادتدر . بوندن ماعدا ، زیاده رطوبت تخمك کوفلنمسنی تسهیل ایده‌جك[...] وکوفك‌ده تخمك محوینه بادی اولاجغی اونوتمامالیدر . بعض بوجکجی[...] یا کلش کوستریر قصورلی ترمومترو قوللانمقده‌درلرکه بونك نتیجه‌سی قطعیاً موفقیتسزلکدر . فنا ترمومترو صاتون آلمق صورتیله بر قاچ غروش اقتصاد ایتمك ایسه ، ایلریده قوزه محصولندن برچوق لیرا ضایعنه سبب ویرمك دیمکدر .

*
* *

١ حزیران سنه ١٨٨٣ تاریخلی ٨٠ نجی کشیده‌ده جیقوب بدل[...] اخذ اولنمق اوزره ابراز ایدنمه‌مش اولان و زیرده نومروسی محر[...] بولنان شرق شمندوفرلری تحویلاتنك فی ٨-٢٠ کانون اول سنه ١٨٨١ تاریخلی نظامنامهٔ همایونك بشنجی واون اوچنجی ماده‌لری و ١-١٤ ایلول سنه ١٩٠٣ تاریخلی نظامنامهٔ مربوطك اون ایکنجی ماده‌سی ایجابنج[...] ١ حزیران سنه ١٩١٣ تاریخنده حکمدن ساقط اوله‌جغی اعلان اولنور :

٦٢٦٧٣٧

١٤ ن

*
* *

کاغد و مقوانك غیری مواد اوزرینه ترتیب و تحریر اوله‌رق مواقع عمومیه‌ده الصاق ویا تعلیق ویا آخر صورتله تشهیر اولنان اعلانات تمغا قانوننك طقوزنجی ماده‌سنك طقسان درت نومروسنده محرر رسوم سنویه‌یه تابع و قانون مذکورك اوتوز بشنجی ماده‌سی منطوقنجه اشو رسومك هر سنهٔ مالیه ابتداسنده تأدیه‌سی مقتضی بولنمشدر . بناءً علیه اوچیوز یکرمی طقوز سنه‌سی رسومنك تسویه و اداسی ایچون غلطه‌ده عمر عابد خاننك اوچنجی قاتنده ١ ، ٢ ، ١٩ ، ٢٠ نومرولی اوطه‌لرده واقع پول مدیریتنه مراجعتله قانونك دردنجی فصلنك قسم ثالثی موجبنجه اقتضا ایدن معاملات نظامیه‌نك ایفاسی امرنده مکلفینه بر سهولت اولمق اوزره سنهٔ مزبوره ابتداسندن نیسانك اوتوزینه قدر ایکی ماه مدت تعیین قلنمش اولدیغندن بو مدتك مرورنده سنهٔ مذکوره‌یه عائد رسوم سنویه‌سی ایفا ایدلمیان هر نوع اعلانات مخالف قانون عد اولنه‌رق اوتوز سکزنجی ماده احکامنجه هر بری ایچون آیری آیری جزای نقدی استیفا ایدیله‌جکی و بیك اوچیوز یکرمی سکز سنه‌سی شباطی نهایتنه قدر یعنی سنهٔ مزبوره ظرفنده تأدیه ایدلمش اولان رسوم سنویه سنهٔ مذکوره‌نك هانکی تاریخنده تسویه ایدلمش اولور ایسه اولسون خاصةً اوچیوز یکرمی سکز سنهٔ مالیه‌سنه راجع بولنمش اولدیغندن اوچیوز یکرمی طقوز سنه‌سنه عائد رسومك بالاده ذکر اولنان مدت ظرفنده هر حالده تأدیه‌سی مقتضی اولدیغی اعلان و اخطار اولنور . ٣٠ ـ ن

مطبعهٔ عامره